

Sujets et modalités, écriture en langues et cultures de l'espace du Rhin supérieur

Le Printemps de l'écriture 2018 invite élèves et enseignants à écrire autour de la thématique « Chut ! ». Nous vous invitons à lire les informations suivantes avant de prendre connaissance des sujets.

Remarques générales

- La production sera individuelle (pour le second degré) ou collective (pour les premier et second degrés).
- Une production collective implique un groupe de trois élèves et plus.
- Les sujets d'écriture à deux classes peuvent être traités de la classe de petite section de maternelle aux classes de post-bac. Tout partenariat est possible (niveau/degré similaire ou différent).
- Le partenariat est également encouragé dans la catégorie langues et cultures du Rhin supérieur, avec des classes de langue allemande d'Allemagne, de Suisse ou d'Autriche. Les sujets de cette catégorie sont destinés aux classes bilingues ou à toutes classes d'allemand du second degré.
- Pour les classes de SEGPA, une catégorie spécifique a été créée. Les élèves de SEGPA ont accès aux sujets du second degré uniquement.

Remarques pour les collègues de l'ASH

- Les élèves d'ULIS du second degré bénéficient d'une catégorie spécifique.
- Les productions des élèves d'ULIS pour le premier et le second degrés sont à rendre à l'ASH

Modalités pratiques

IMPORTANT: aucune pré-inscription n'est nécessaire.

Le bulletin de participation sera obligatoirement saisi en ligne sur le [site officiel du Printemps de l'écriture](#) et la production sera accompagnée d'un bordereau d'envoi téléchargeable.

La saisie sera possible **jusqu'au 16 mars 2018**.

1. Identification des travaux

Le bordereau d'envoi téléchargeable sera à joindre à toute production.

Le nom de l'établissement ou de l'école et le nom du professeur ne doivent pas apparaître sur la production (couverture ou texte) ou sur le dossier photo présentant la production.

2. Envoi des travaux

Les travaux doivent impérativement parvenir **avant le 16 mars 2018** :

- Pour le premier degré, aux IEN dans les circonscriptions de rattachement de la classe du premier degré ;
- Pour les classes relevant de l'ASH, à la circonscription de l'ASH ;
- Pour le second degré à la Délégation Académique à l'Action Culturelle – Gabriel Gravelin et Marie Guilbaud – 6 rue de la Toussaint - 67975 Strasbourg Cedex 9 – France ;
- Pour les productions écrites à deux classes impliquant au moins une classe du premier degré, aux IEN dans les circonscriptions de rattachement de la classe du premier degré.

Les enseignants qui le souhaitent pourront joindre un descriptif de leur démarche pédagogique et des conditions de réalisation de leur projet **en veillant à conserver l'anonymat.**

Les travaux primés pourront faire l'objet d'une publication en ligne sur les sites du concours (site académique et site hébergé par Canopé).

Seules les productions primées devront faire l'objet d'une autorisation de diffusion. Les informations parviendront directement aux personnes concernées, en temps utile.

Sujet 1 : Ecriture créative/Thema 1 : Kreatives Schreiben

Psst...Du bist eine Figur auf einem Gemälde und erzählst, was das Bild uns verschweigt.

Consignes :

- Das gewählte Gemälde sollte aus dem deutschen Kulturraum stammen.
- Bitte gib den Titel des Kunstwerks sowie den Namen des Künstlers am Ende deiner Produktion an.
- Die Form des Textes ist frei (Erzählung, Monolog, Dialog, Gedicht, Lied, Brief, Tagebuch...)
- Der Text kann entweder in Einzel- bzw. Partnerarbeit oder in Gruppenarbeit (3 oder mehr Schüler) verfasst werden.

Sujet 2: Ecriture documentaire /Thema 2: Dokumentarisches Schreiben

Psst...Lass die zu Worte kommen, die man nicht hört, die nicht sprechen können oder nicht dürfen.

Consignes :

- Der Text kann entweder in Einzel- bzw. Partnerarbeit oder in Gruppenarbeit (3 oder mehr Schüler) verfasst werden.
- Es kann sich sowohl um einen fiktionalen als auch um einen nicht-fiktionalen Text handeln.
- Der Text kann die Form eines Zeitungsartikels, einer Radio- oder Videoreportage (mit Drehbuch), eines Monologs, einer Rede, eines Plädoyers, eines offenen Briefs, einer Fotoreportage ... haben.
- Nenne im Anhang deine Quellen

Sujet 3 : Ecriture en français et en allemand/Thema 3 : Zweisprachiges Schreiben

Remplacez le sujet 2 dans un contexte interculturel et rédigez dans les deux langues. Il ne s'agira en aucun cas de juxtaposer des traductions. Il faudra veiller à équilibrer la part respective des deux langues dans la production.

Consignes :

Finde für das zweite Thema einen interkulturellen Kontext und verfasse die Produktion in beiden Sprachen. Es darf sich auf keinen Fall um Übersetzungen handeln. Achte auf ausgeglichene Produktionen in beiden Sprachen.